



# NATURAL POWER

**WITHOUT COMPROMISES**



## PRODUKT-HIGHLIGHTS

- Nachhaltiges Wax ohne Fluor
- Biologisch abbaubar
- Recycelbare Verpackung
- Universal Aufreib- oder Heisswax, besonders geeignet für Tourengeher
- Für alle Schneearten und Temperaturen geeignet
- Sehr gute Gleiteigenschaften
- Einfache Anwendung

## CARACTÉRISTIQUES PRODUIT

- Fart durable sans fluor
- Biodégradable
- Emballage recyclable
- Fart de frottement ou fart à chaud universel, particulièrement adapté aux randonneurs à ski
- Convient pour tout type de neige et toutes températures
- Très bonnes propriétés de glisse
- Facilité d'utilisation

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Sciolina sostenibile senza fluoro
- Biodegradabile
- Imballaggio riciclabile
- Sciolina universale da strofinare o a caldo, il sci fuori pista
- Adatta a tutti i tipi di neve e a tutte le temperature
- Proprietà di scorrivolezza molto buone
- Facile da usare

## Das Wachs in ihrem Rucksack

NATURAL WAX ist das neu entwickelte biologisch abbaubare Power Wax von TOKO. In der innovativen Wax-Mischung steckt die geballte Kraft der Natur – ganz ohne Fluor. Ob auf der Piste, in der Loipe oder auf ausgedehnten Skitouren – NATURAL WAX bringt 100% Leistung, ohne die Umwelt zu belasten.

Beim NATURAL WAX handelt es sich um ein rein natürliches Paraffin-Wax. Das Wax ist perfekt für Schneetemperaturen von 0 bis -30 Grad und Lufttemperaturen von +10 bis -30 Grad. Das Rub-on Wax ist ideal für das Waxen der Skifelle vor dem Aufstieg zur Vermeidung von Stollen- und Eisbildung.

## Le fart à glisser dans son sac à dos

NATURAL WAX est le nouveau fart puissant et biodégradable développé par TOKO. Ce mélange de fart innovant concentre toute la force de la nature – avec zéro fluor. Que ce soit sur les pistes de descente, les pistes de ski de fond ou lors de grandes randonnées à ski – NATURAL WAX vous apporte 100% de performance sans polluer l'environnement.

NATURAL WAX est un fart entièrement naturel à base de paraffine. Ce fart convient parfaitement à des températures de neige entre 0 et -30 degrés et à des températures de l'air entre +10 et -30 degrés. Le fart Rub-on est idéal pour le fartage des peaux avant l'ascension, afin d'éviter la formation d'une croûte de glace et de paquets de neige.

## La sciolina portata nello zaino

NATURAL WAX è la nuova sciolina biodegradabile di TOKO. L'innovativa miscela di sciolina contiene il potere concentrato della natura - senza fluoro. Sulle piste, sulla pista da sci di fondo o durante lunghi tour sugli sci - NATURAL WAX offre il 100% di prestazioni senza danneggiare l'ambiente.

NATURAL WAX è una sciolina a base di paraffina assolutamente naturale. La sciolina è perfetta per temperature della neve da 0 a -30 gradi e temperature dell'aria da +10 a -30 gradi. Rub-On Wax è ideale per sciolinare le pelli da sci prima della salita per prevenire la formazione di accumuli e ghiaccio.





Natural Wax



## RUB-ON

Wer seine Skifelle sorgfältig pflegt, wird mit optimaler Funktion und langer Lebensdauer belohnt.

**Wichtig:** Die Felle müssen vor der Waxbehandlung sauber und trocken sein. Fell vor dem Waxen mit dem Skin Cleaner reinigen.

Beim Aufbringen des Skifelles vor der Tour sollte das Skifell mit dem Natural Wax gewaxt werden. Damit wird das Skifell zusätzlich gut auf den Ski gepresst.

Nach dem Auftragen sollte das Wax mit einem Kork einpoliert werden. Auch der Ski kann vor der Abfahrt mit dem Natural Wax gewaxt werden.

Der Natural Wax ist das optimale Pflegeprodukt in ihrem Rucksack für den Einsatz unterwegs. Die Verpackung ist recyclebar.

Thermo Cork



## HEISSWAXEN

Natural Wax auf den Belag auffropfen lassen und mit dem Bügeleisen einbügeln.



Das Wax mindestens 30 Minuten aushärten lassen.  
Danach mit der Plexi Blade in Laufrichtung abziehen.

Waxiron



Plexi Blade



Steel Brush



Base Brush oval Nylon



Mit der Base Brush Steel Wire und Base Brush Nylon den Belag ausbürsten.

**Wichtig:** Wax gut abziehen und ausbürsten. Waxreste auf der Belagsoberfläche können sich negativ auf die Klebewirkung der Felle auswirken.

## RUB-ON

Entretenir soigneusement ses peaux, c'est la garantie d'un fonctionnement optimal doublé d'une longue durée de vie.

**Important:** les peaux doivent être propres et sèches avant l'opération de fartage. Nettoyer les peaux avec le Skin Cleaner avant le fartage.

Lors de la mise en place des peaux avant la randonnée, la peau doit être fartée avec Natural Wax. Ainsi, la peau bénéficie d'une pression supplémentaire sur le ski.

Après application, il convient de polir le fart avec un liège de polissage. Le ski aussi peut être farté avec Natural Wax avant la descente.

Natural Wax est un produit d'entretien optimal à glisser dans son sac à dos pour une utilisation à tout moment. L'emballage est recyclable.

## RUB-ON

Chi cura le pelli da sci con costanza, sarà ricompensato da funzionalità ottimale e lunga durata.

**Importante:** le pelli devono essere pulite e asciutte prima della sciolinatura. Pulire la pelle con Skin Cleaner prima di applicare la sciolina.

Sciolinare le pelli con Natural Wax prima di partire. Inoltre, ciò consente di ottenere un'aderenza adeguata della pelle sullo sci.

Dopo l'applicazione, la sciolina deve essere lucidata con un tappo in sughero. Anche lo sci può essere sciolinato con Natural Wax prima della discesa.

Natural Wax è il prodotto di cura ottimale da portare nello zaino per usarlo al bisogno. L'imballaggio è riciclabile.

## FARTAGE À CHAUD

Faire gouter Natural Wax sur la semelle et repasser.

## SCIOLINARE A CALDO

Lasciare colare Natural Wax sulla soletta e stenderlo con il ferro da stirio.

Laisser le fart durcir pendant au moins 30 minutes. Racler ensuite l'excédent de fart de l'avant à l'arrière en utilisant la Plexi Blade.

Lasciare indurire la sciolina per almeno 30 minuti.  
Poi rimuovere con la Plexi Blade in direzione di marcia.

Bien brosser la semelle avec la Base Brush Horsehair ou la Base Brush Nylon.

**Important:** bien racler le fart et brosser. Les résidus de fart à la surface de la semelle peuvent impacter négativement l'action adhésive des peaux.

Spazzolare accuratamente la soletta con Base Brush Horsehair o Base Brush Nylon.

**Importante:** rimuovere e spazzolare accuratamente la sciolina. I residui di sciolina sulla superficie della soletta possono avere un effetto negativo sull'aderenza delle pelli.



**Wir empfehlen:**  
Gut belüfteter Raum  
**Nous recommandons de:**  
bien ventiler la pièce  
**Consigliamo:**  
ambiente ben aerati



**Wir empfehlen:**  
Schutzhandschuhe zu tragen  
**Nous recommandons de:**  
porter des gants de protection  
**Consigliamo:**  
di indossare guanti protettivi



**Wir empfehlen:**  
Atemschutzmaske zu tragen (Voll-/Halbschutzmaske mit Gasfilter Schutzstufe A2P3)  
**Nous recommandons de:**  
porter un masque respiratoire de protection (masque total/demi-masque avec filtre à gaz de type A2P3)  
**Consigliamo:**  
di indossare una mascherina protettiva (maschera completa o parziale con filtro gas in classe di protezione A2P3)